

tháo 急忙出货

thộc=thốc

thôi₁ *d* ①回,顿: bị mắng cho một thôi 被骂一顿 ②段: một thôi đường 一段路

thôi₂ *đg* 停止,罢休: thôi việc 辞职 *tr* ①(语气词)而已,罢了: Một lát thôi! 只那么一会儿罢了! ②算啦(表示可惜): Thôi, hỏng mất rồi! 完啦,坏掉了! Thôi, không nói nữa! 算啦,不谈了! ③催促

thối₁ 褪色,掉色: vải hoa thôi màu 花布掉色
thôi học *đg* 退学,休学

thôi miên *đg; d* 催眠: thuật thôi miên 催眠术; phương pháp chữa bệnh bằng thôi miên 催眠疗法

thời nôi *t* 抓周的,周岁的: Bé đã đến tuổi thời nôi. 小孩已经一周岁了。

thời sơn *t* (拳头)重: quả đấm thời sơn 重拳
thời thì [口] ①那就: Thời thì cũng đành chịu. 那就只得忍了。②总之: Thời thì đủ mọi thứ. 总之什么东西都有。

thôi thôi *c* 休矣,好了,完了,算了: Thôi thôi, việc đã qua còn nói làm gì nữa! 算了,事情都过去了,还说它干什么!

thối thối *t* 有点臭的: Thứ gì mà thối thối thế? 什么东西臭臭的?

thôi thúc *đg* 催促,紧逼: tiếng trống thôi thúc lòng người 催人振奋的鼓声; Tình thế thôi thúc, phải có ngay giải pháp. 形势逼人,必须马上拿出解决办法。

thôi việc *đg* 辞退,辞职: Sức yếu nhiều bệnh buộc phải thôi việc. 体弱多病只好辞职。

thời *d* 台,桌,席: đặt một thời rượu 摆一席酒

thổi₁ *đg* ①吹: thổi kèn 吹笛子; Gió thổi vào nhà. 风吹进屋里来。②吹牛,放大: Thổi to chuyện lên. 把小事说成大事。

thổi₂ *đg* [方] 炊,煮: thổi cơm 做饭

thối nấu *đg* 烹饪,烹煮

thổi ngạt 人工呼吸: hà hơi thổi ngạt 吹气做

人工呼吸

thổi phồng *đg* 吹牛,吹嘘,夸大: thổi phồng thành tích 夸大成绩

thối₁ *đg* [方] 找补: thổi lại hai hào 找补两角钱

thối₂ *t* 臭,腐烂,腐臭

thối hoắc *t* 臭烘烘,臭气熏天: Nhà xí thối hoắc vì không có người trông. 因为没人管厕所臭烘烘的。

thối hoảng *t* 臭气熏天: con chuột chết thối hoảng 死老鼠臭气熏天

thối mồm *t* 口快,嘴臭: Con mẹ thối mồm, lắm chuyện! 口快女人,多事!

thối nát *t* 腐败,腐朽,颓废: chế độ phong kiến thối nát 腐朽的封建制度

thối om *t* 恶臭: mùi rác thối om 恶臭的垃圾味

thối rữa *t* 腐败,腐烂: Thịt để lâu dễ bị thối rữa. 猪肉放久了容易腐烂。

thối tai *d* [医] 中耳炎

thối tha *t* 腐败,卑鄙,无耻,下流,丑恶: xã hội thối tha 黑暗的社会; lối sống sa đọa thối tha 堕落腐败的生活方式

thối thây *t* 懒得没治的: Lười thối thây! 大懒虫!

thối ủng *t* 霉烂,腐烂: Rau để lâu thối ủng ra. 菜放久都霉烂了。

thồm lồm *d* ①烂耳朵病②[植] 火炭母

thôn, [汉] 村 *d* 小村落: Làng này có 3 thôn. 这个村有 3 个小村落。

thôn₂ [汉] 吞

thôn áp *d* 村子

thôn bản *d* 村寨,屯: Đường đã mở đến tận mỗi thôn bản. 路修到了每个村屯。

thôn dã *d* 乡村: du lịch thôn dã 乡村旅游

thôn nữ *d* 村姑

thôn ổ *d* [旧] 边远村寨

thôn quê *d* 乡村,农村: cuộc sống chốn thôn quê 农村生活